



Lo Somaten

DIARI CATALANISTA D' AVISOS Y NOTICIAS

PUNTS DE SUSCRIPCIÓ

A la Administració de aquest diari i en las principals llibreries d'aquesta ciutat y de fora.

A Barcelona: Kiosco del Sol Rambla de las Flors.

No's retornan los originals encara que no's publiquin.

REUS, Dissapte 13 de Juny de 1903.

ANY XVIII NUM. 4.591

Redacció y Administració: Arrabal baix Jesús, 4.

PREUS DE SUSCRIPCIÓ

Reus, un mes. Ptas. 4.295

En provincias, trimestre. 12.870

Extranjer y Ultramar. 16.125

Anuncios, a preus convencionales

PASTILLAS SERRA: Son las mellors pera curar la **TOS** y totas las malalties del aparato respiratori, porque modifican las mucosas, facilitan la espectoració y fan desapareixe en un sol dia la opressió del pit y l'ofech.

Se poden pendre sense cap perill porque no contenen opi ni morfina.

En venen a casa del autor, **FARMACIA SERRA**, Arrabal de Santa Ana núm. 80, devant del nou casal del Banch d' Espanya y **FARMACIA NOVA** de don Napoleón Batalla, ex-Portal de Jesús.

AIXAROP DE HIPOFOSFITS

CLIMENT

LA LLEGÍTIMA MARCA «SALUD»

Senyors Climent y Companyia.—Tortosa.—Molt senyors meus: Haventse presentat a la meua clínica la Sra. D. N. N. afectada de Cloró-anemia, en irregularitat en la menstruació, manca de gana y de forsas, vaig prescriureli l' Aixarop Climent marca SALUD, y foren assombrosos los resultats, donchs, en pochi temps cobrá apetit y forsas y se li regularisaren las reglas.

—Dr. Letamendi.

Senyors Climent y Companyia.—Tortosa.—Molt senyors meus: Lo nen X. de tres anys, sofria desde més d' un any de una escrófula crónica. Cansat d' usar sens cap resultat cuantas emulsións y reconstituyens se preconstituzan pera aquestos cassos, vaig ensajar los Hipofosfats Climent, trobant consol lo pacient ja en lo primer frasco y molt prompte la curació completa.—Dr. Llorens, Catedràtic de Barcelona.

Exigixis lo legitim Aixarop Climent SALUD, únich aprobat per la Real Academia de Medicina de Barcelona, puig s' en expèn altre del mateiz nom.

HOTEL

TERMINUS

282. ARAGÓ, 282

Devant del baixador del Passeig de Gracia y aprop dels tranvias.

Barcelona

Gran confort y gust artístich en totas las dependencias

RESTAURANT Y COLMADO

á disposició dels viatgers qu' hagin de marxar ó arribin en los trens que á cada moment parán al baixador.

ESMORZARS de 12 á 3 tarde, de 14 rals en amunt. DINARS, de 6 á 10 vespre, desde 4 pessetas.

JOSEPH GRAU RABASCALL

METJE-CIBURGIA

Ex Alumne intern pensionat per oposició del Hospital de la Santa Creu de Barcelona.

Consulta de 11 á 1 y de 6 á 8

Teléfono número 120

Arrabal alta de Jesús número 20, bis, 2on.

REUS

A LA MEMORIA

de Mossén Jascinto Verdagué

(Fragments d' un discurs)

Deya més avall lo poeta:

"Vich ha tingut homes granats en la seva historia, y fins alguns en nostres temps! Ha tingut grans bisbes, sabis, sants, arqueòlechs, poetes y artistas; mes no havia tingut cap enamorat com en Serra y Campdelacren."

Glosant aquest sentit paragraf endressat per ell a una gloria vigatana que s' acabava de pondrer, nosaltres podem dir: que de la nostra ciutat estimada en tots los temps n' han eixit inteligèncias privilegiadas que han brillat a la devantera de las virtuts patrias y del progrés humá: mes desde avuy anirà lo seu nom ornat ab l' esplendor de l' alta gloria de la poesia. La tomba ahont acaban d' enterrar a Mossén Jascinto Verdagué enterra llágrimas vivas de la patria vigatana. Mes en l' esdevenir será ombrejada pel llover inamarcissible que donará pels segles a la posteritat lo seu nom magnificat per la fama; estretament llassat ab lo nom de la seva patria; d' Ausona, l' amorosa patria nostra.

Rosadas ab sanch, com deya ell; es a dir,

humidas ab lo sentiment intens que exalen a son pas per la vida los gams: ab la tristesa, ab la melancolia d' un invencible anyorament de l' art y de la belleza que sompnan, aque-llas quantas fallas de Horer be hi baixaren a ombrejar los seus polsos; y be va assollida aquella enllanant corona del poeta penjada en lo cimera del arbre del esdevenir.

Jo pensant en las causas que pogueren modelar en la seva ànima la divina aspiració a la poesia mística y als cants heroics, als dos pilans granitichs de la seva gloria, me n' torn no instintivament cap al senzill estudiant de can Tona.

Veig un noi de pagès que ab l' ànima vestida de tota la fe y totas las virtuts d' uns pares cristians y piadosos per tots quatre costats, va y ve cada demati y cada tarde de las aulas ahont se prepara pera la vida religiosa, y ahont ben a dojo l' aygua de vida que tant ufanosa brotava ha donat sempre en nostre seminar, de sacerdots sants y sabis.

Encara lo veig los dematins de l' ivern travessant la plana envoltada de broma baixa, cap a la ciutat que devrà ser el direcc blanquinosa y esfumada com un castell d' encantadas sombras, que l' eridan y l' atrañen ab lo só amich, débil y llanyá de las campanas de las iglesias. Lo veig com ab juvenils gambadas avansa llenger sots aquell ayra fresch, quiet, dens y blavós, que apaga tres passas la llum de las casas, que apaga lo resplandor dels horizons, y disol en pols de rosada los raigs del sol tot fent de la plana inmensa un llarch ondulant y silenciós plé de misteri. Ell passa per aqueix llarch sentit aqueix misteri, es dir, aqueixa poesia: una poesia melancòlica que du l' imaginació als espanyis infinits d' unas regions lluny de la terra, d' uns amors que no son pels homes, d' unas delectacions y esperansas que no más las senten ànimas que vinhen ab los ulls y l' cor posats en l' amor divi; posats en los por-

LIBRERIA DE TOST GERMANS

ARRABAL JESUS BAIXA

!! ULTIMAS NOVELTATS LITERARIAS !!

BIBLIOTECA POPULAR DE "L' AVENÇ" A 50 CENTIMS VOLÚM

Obras de Guimerá, Rasiñol, Oller, Verdagué, Iglesias, Gené, Massó y Torrents, Catalá, Bassagoda, Colomer, Almirall, Riquer, Mestres y demás autors tant catalans com castellans y extrangers. Tomos de las Bibliotecas Sanpere de Valencia, Tasso, Maneci, Sopena, Lesca- no, Molinas, Vida literaria, Ambos Mundos y demás que s' publican a Barcelona.

Periódichs Catalans: Joventut, Catalunya, Cu-Cut, La Barretina, La Esquella, La Campana, La Tomasa y demás revistas y diaris que s' publican a Espanya.

zos del cel. Lo veig passar fendent las boyras ab la mirada somniosa dels seus ulls blaus; sentint en la seva fantasia junt ab las dolsores de la divina Summa l'atracció de las grans gestas que cantan los filosofos y poetas de l'antiga humanitat. Y'm sembla allavoras que'n aquell cor que un flam sobrenatural abranda ja lo bon Jesús hi havia posat la lleu beneyta dels *Idilis* y dels *Cants místichs* que més tart havia d'esclatar en tanta abundor de divinals himnes pera glorificar lo seu nom santíssim en tots los àmbits de Catalunya.

Mes quan lo dia se'n va a la posta, y'ls vents del capvespre encalsan las boyras replegantlas a la falda del Montseny, y deixan clara la terra y net lo cel; y'ls raigs de ponen inflaman las montanyas; cap allà a tramontana las nostras primeras serralladas sembla que's plegan com cortinas que s'abaixan; y deixan veure part d'allà lluny, entre la Mare de Deu dels Munts y Santa Perpètua, aquells immortals Pirineus que eternament vigilan la nostra plana.

Donchs quan en aquella hora s'oviran a dalt d'un cel morat las bromas rojencas y llumenas, coronant los marcissos de Puigmal, y donant a las congostas de neu admirables tons de blanch y rosa, se'n vé per ella sola a la memoria, mentres los ulls s'humitejan y'l llabi esflora una oració per l'amich que'l cor ploia, aquella posada del primer cant de *La Atlántida*:

Al temps que'l gran Alcides anava per la terra, tot escombrantla ab clava feixuga, arren, de horts gegants y monstres que a Deu movian en flames esclatava nevant lo Pirineu.

MARTÍ GENÍS Y AGUILAR.

Secció oficial

REGISTRE CIVIL

del dia 12 de Juny de 1903

Naciments

Antoni Martorell Mangranè.—Joseph Borrás Homs.—Amalia Fabra Domingo.

Matrimonis

Antoni Vallverdú ab Josepha Baget.—Sebastià Morell ab Rosa Clavaguera.

Defuncions

Josepha Pino, 30 anys, Hospital Civil.

Calendari català

Sant d'avuy.—S. Antoni

Sant de demà.—S. Basili

Surt lo SOL a las 4 h. y 17 m. y's pon a las 7 h. 24 m.; surt la LLUNA a las 8 h. 30 m. y's pon a las 5 h. 41 m.

MERCATS

Dillams de cada setmana, Reus.—Dimars, Tarragona.—Dimecres, Valls.—Dijous, Vendrell y de Espuga Francolí.—Divendres, Cornudella, Montblanch y Tarragona.—Dissapte, Valls, Vendrell y Espuga de Francolí.

BIBLIOGRAFIA

PERA LO SOMATENT

HEREU Y CABALÉ.—Novela de costums tarragoninas, per Ferrán de Querol y de Bofarull.—Tarragona.—Estampa d'en Francesch Sagrañes.—1903.

Acabo de llegir la nova producció d'en Querol.

Lo títol, no pot ser mes escayent y interessant.

Es veu que en Querol, enamorat de las costums y institucions tradicionals de la nostra terra, feya temps que covaba en sa feconda pensa son *Hereu y Cabalé*.

La trama es d'una simplicitat gran: d'una senzillesa verament simpática.

L'hereu, (en Rafel), espill d'ànimas nobles y generosas, lluyta digna y decorosament y ab tota mena de fadigas, y àdhuc, a voltas, de privacions, pera sostindre lo lloch de responsabilitat que li llegaren els seus pares,

al confiarli llur patrimoni; y en *Jaume*, (lo *Cabalé*), desagrahit, envejós, egoista, engandulit y crudel, no pensa sino en sacrificar al seu pobre germá, fentli bestreure diners, rumiant no mes que per satisfer tots els seus gustos, y per fer *vida de senyor*, acasarat sempre radera de las pubillas pera viure ab l'esquana dreta.

En lloch d'ajudar al seu germá, trevallant per la casa, abandona la vila nadiua per un migrat destinet a la capital.—Tarragona,—ahont, ficat de cap dins la política xorca y menuda de las grans poblacions, comensa per tastar la vida crapulosa, que'l porta del ou al sou, del sou al bou, y del bou al delictes, a la tisis, a la deshonra y a la perdició, abandonat de tothom..... menys del seu bon germá, l'hereu, que'l recull del llot, soplujantlo sota'l teulat de la casa payral,—ahont acaba 'ls dias de la seva vida,—tornantli en bé tot el mal que li havia causat.

Aixís plantejada la novela, no cal dir si resulta interesantíssima, sobre tot per l'agre tarragoní que per tots costats traspúa.

Si la pintura de las escenas culminants d'un libre, fcs, per exemple, com els quadros al oli, susceptible de colocarse en las parets d'un saló, s'hi podrien posar, per l'exhuberancia de vida, la correguda de bou; la fira de la Plassa de la Font, y la professó del Divendres Sant: per las sevas notas cómicas, l'apat donat al candidat al estable del hostal: per la gran tristesa qu' enclouen, els passeigs d'en *Jaume* pels deforas de la ciutat, quant, al ovirar lo fossar al cap-de-vall del paisatge, sent exhalar de la sev' ànima vehements desitjos de regeneració: el seu viatge a Barcelona, ahont li cauhen las alas del cor a troços al véure la freda rebuda que se li fá: las horas últimas de la seva vida y'l seu enterro. Mes, per damunt de tots, com l'apoteóssis de la novela, aquell idili tendríssim y grandíes del últim capítol, entre l'hereu y la seva dona, la jova, al innovarli aquesta, tota vergonyosa, tota enamorada, que present en sas entranyas las palpitations primeras del nou fill que s'insinúa, y que, demá, mort ja'l butxi del seu oncle, heretará *La Cloa*, tornant a gaudir, aixís, la pau y la felicitat tant desitjadas.

Vaig dirho al escriure *l'Prólech* a n' els *Clichés*, y ho ratifico. Una de las qualitats d'en Querol, es la trassa en posar la *mise en scene* en sos quadros que rabeija de llum y de vida; y un altre dels mèrits, es el brahó, la força ab que sab perfilar y dibuixar sos personatjes.

En aquest sentit, en Querol te ben be personalitat pròpia, y difícilment se trova ara suara, un altre prosista a la nostra terra, que, com ell, descriguí 'ls escenaris ab la traça que ho fa.

Fou son libre *Clichés*, son trevall de pasantia; y pe 'ls que segim ab interés lo moment literari català, aquell libre tant xamós vá ser una revelació, revelació are confirmada ab l'aparició del *Hereu y Cabalé*, en quinas planas, ben sovint s'hi veu la má de tot un mestre.

Si baix el punt de vista d'obra literaria te l'*Hereu y Cabalé*, tant en sembl, un gran interés, baix l'aspecte tarragoní ne té un altre més d'agrahir encara, puig s'hi veuhen reproduhidas en sas planas, per l'amor d'un virtuós, las costums y tradicions del nostre *Camp de Tarragona*.

Era un any per la Pasqua florida.

L'*Ateneu tarragoní de la Classe Obrera*, que es, com si diguessim, la nostra *casa payral*, volgué agassatjar ab un dinar a quatre dels seus fills ilustres: l'Hernandez Sanahuja; l'Ixart, en Pere Antón Torres, y en Pin y Soler.

La corona de llorer ab que aquest últim acababa d'adornar sa testa ab lo gran triomf literari de *La Familia dels Garrigas*, *Jaume y Niobe*, era llavors ben fresca y olorosa, puig s'acababa d'arrencar dels jardins florits del éxit y de l'ovació; y recordo que després d'alçar la copa aquell vellet venerable que ab

sos afans feu rediure las grandesas de la Tarraco imperial y auguste; després de brindar en Pin y l'autor de *La Verge de la Roca* y de *La llúntia de plata*, va alsarse'l gran crítich, el gran Ixart, fent una xardorosa apologia de las novelas d'en Pin, dient que 'ls tarragonins deviam estarli agrahts a n' el novelista compatrici, perque en la *geografia literaria* de Catalunya, no hi havia may figurat Tarragona pera rés, hasta qu'en Pin escrigué sas magistrals novelas.

Efectivament, fins a las horas, haviam estat órfens de novelistas, ab tot y que Tarragona, sas rodalías y son *Camp* sens rival al mon, han ofert pasta abundosa, en tots temps, a la novela, com ho demostrá en Pin y Soler, y are en Ferrán de Querol.

Barcelona y Valls eran descritas per l'Oller en sa *Papallona y Vilaniu*; la Junquera, l'Ampardá y 'ls Pirineus, per en Bosch de la Triuxeria; la Plana de Vich, per en Genis y Aguilar. Tarragona, per ningú.... hasta que Pin y Soler y abocá son caudal literari.

Crech, ben be, que, d'aquí en endevant, en Querol será l'hereu literari d'en Pin, y 'ls que 'ns honrem ab l'amistat del nou novelista; els que, gracias a Deu, en la fosca de la nostra inteligencia hi conservém un llumet pera gaudir y assolir las bellesas literarias dels seus libres; els que considerém com a rebrots d'una mateixa familia a tots los que conrehuen en lo camp de las lletas catalanas, ens podrem donar per ben sortosos de tindre per hereu a n'en Querol. Nosaltres, joydál, d'aquesta trassa d'herencia, ne serém los cabalers.

JOAN RUIZ Y PORTA.

Tarragona, Juny de 1903.

Secció Religiosa

Santuari de Nostra Senyora de Misericordia

La Salve's cantarà avuy a las 6 per motiu de comensarse la funció del Novenari de Sant Antoni en Sant Francesch a dos quarts de set. Los demés dissaptes del present mes la salve se farà a dos quarts de set.

SECCIÓ METEOROLÓGICA

OBSERVACIONS

del dia 12 de Juny de 1903, facilitadas per don Artur Porta, sucesor de R. Gispart.

Horas d'observació	Barómetro aneroides	Gran d'humitat	Pluja en 24 horas	Aigua evap. en 24 horas	Estat del Cel
9	752	68			Ras
15	752	50		7	Nuvul

Ho as d'observació	TEMPERATURAS			VEN	NUVOLS	
	Máxim	Mínim	Ter. tp.		Direcció	Clase
9	Sol 28	15	21	O.	cir	0.2
15	Som 24		23	O. N y C.		0.8

TEATRE CIRCO

Aquest teatre ha obert novament sas portas al públich, y segons sembla, la empresa Alcácer-Gil está animada dels mellors desitjos pera fer una campanya profitosa.

La Companyia italiana qu'ha inaugrat la temporada, resultá passadora.

Las dos obras que'ns han presentat "I Disonesti," y "La dama de las Camelias," obtingueren una acabada execussió y en la darrera d'aquestas obras la senyora Grassi ens demostrá ser un artista de temp.

Tingné moments felissíssims com per exemple la escena del tercer acte ab Pau Duval. Llástima que'n alguns moments decaygués un poch. De totas maneras ens feu una *Margarita* com pocas vegadas l'haguem vist en nostres teatres.

Lo senyor Almirante, encarregat del paper d'*Armando*, generalment lo vegerem fret pero en cambi en las escenas finals del quart acte sabé guanyarse un merescut aplauso.

Los demés artistas no feren més que contribuir al bon conjunt de la representació.

La concurrencia fou bastan numerosa, pero no tant com era de esperar.

Ara la empresa ens ofereix dos representacions del teatre lliure, la primera de las quals tindrà lloch avuy.

Ja'n parlarem en nostra próxima crónica. C.

CRONICA

Sessió del Ajuntament

Baix la presidencia del Alcalde don Enrich Oliva y ab assistencia dels regidors senyors Huguet, Briansó, Fàbregas, Vergés, Serra, Pamiés, Sedó, Borrell, Rovira, Roca, Artés, Bonet, Pallejà, Navas, Alimban, se celebrá ahir la sessió ordinaria de segona convocatoria.

Se llegí y aprobá l'acta de la anterior ab una esmena del senyor Pallejà.

Lo Bs. Os. de la present setmana no portan res d'interés pera la Corporació.

Se concediren quinze dias de permís al senyor Secretari don J. Montagut.

Se concedí una mensualitat de gracia a la germana del difunt guarda municipal en Joseph Perez Martí.

Passá a la secció corresponent una sollicitud dels guarda termes, en quina demanan se'ls permeti, com en altres estius, portar per la ciutat los pantalons llarchs y se'ls hi concedeixi un dia de descans setmanal.

S'aprobá un dictamen que determina la distancia a que's deu trobar de la ciutat un diposit de dinamita, que será la de dos kilòmetros.

També s'aprobaren los emesos a las sollicituds de don Jenaro Bartolí, don J. Aixelá y don Joan Corta.

S'aprobá altre dictamen disposant las condiciones que deurá reunir la Fàbrica de Pirotecnia del senyor Espinós y altres iguals.

Quedá per vuit dias sobre la taula un dictamen de la secció de Consums referent a las Bases que ha presentat lo senyor Administrador del ram pera assegurar l'aument en la recaudació del impost de Consums.

S'aprobaren varis comptes, ab lo que acabá lo despaig ordinari.

Lo senyor Briansó proposá que fos revisat lo gel que ve de fora a fi de que reuneixi las condiciones higiénicas necessarias y procurar que algun vehi de Reus n'instali una fàbrica en aquesta ciutat.

Posada a votació una esmena del senyor Sedó a un dels articles de las novas Ordenansas Municipals, fou rebutjada per unanimitat y s'alsá la sessió.

Pels vigilants del resguard de consum foren decomisats quatre vots contenint dos cargass de ví que's tractava d'entrar fraudulentament.

A las sis d'aquesta tarde tindrà lloch la inspecció y calificació dels estudis fets pels deixebles de l'Escola Municipal de Dibux durant lo curs de 1902 a 1903.

Hem sigut atentment convidats per la Junta de la Congregació de Sant Lluís y don Maciá Auqué que ha sigut designat pendentista de dita Congregació en la professó anomenada del Corpus que's verificará a las sis de la tarde del diumenge vinent, surtint de la parroquial esglesia de Sant Francesch.

Hem d'agrahir doblement l'atenció que se'ns ha tingut ja que la lletra de convit que se'ns ha enviat está redactada en nostra hermosa parla.

La professó del Corpus en aquesta ciutat resultá aquest any molt lluhida. A més del crescut número de particulars que hi assistí hi concorregueren també una important representació del element militar y'l senyor Alcalde d'aquesta ciutat pel Municipi.

Extraordinariament concorreguda se veié dijous al vespre la societat "Centro de Lectura," ab motiu de celebrarsehi en sos jardins

un concert musical, en quin hi prengué part l'aplaudida orquestra "Los Coguls", y l'Orfeo de la mateixa societat.

Per el dia 16 s' anuncia en lo "Teatro Circo", el debut de la notable companyia que dirigeix don Enrich Borrás, quina s' proposa fer coneixe a nostre públich las aplaudidas obras "Els Vells", "El Pati Blau", y "L'Alegria que passa".

Segueix mantenirse lo temps variable y xafagorós en las horas de sol, si be en las de la nit la temperatura observa un descens notable.

Demá pendrá possessió del càrrech de director del popular setmanari catalanista obrer "Llevant", nostre benivolgut company y ferm catalanista en J. Pujolá y Vallés.

Avans d'ahir nit tingué lloch l'obertura del local d'istiu de la recreativa societat "La Palma", ahont se hi feu ball pera celebrar la inauguració.

La concurrència fou extraordinaria y quedá molt complasuda de las bonas condicions que reuneix lo nou local.

Lo dia 10 del corrent y en la iglesia de Sant Jaume de Barcelona tingué lloch lo matrimoni de nostre benivolgut amic y ferm company de causa En Salvador Borrut y Soler ab la distingida senyoreta Na Rosa Torrent y Mestres.

Enviém nostra enhorabona als nuvis desitjantlos hi tota mena de felicitats en son nou estat.

L'embarch de vi efectuat en lo vehí port ha decaygut bastant durant lo passat mes de Maig en comparació del mateix mes del any anterior, segons pot veurers ab los següents datos:

Vi exportat en Maig de 1902, 33135 hectòlitres.

Vi exportat en Maig de 1903, 26.858; embarcant de menos, 6.277 hectòlitres.

S' ha fet un robo en cuadrilla entre Montblanch y Pira. Las victimas foren diferentas personas que retornavan de la fira de Santa Coloma.

Per renuncia del carrech de Delegat del Districte Notarial del Districte de Reus, presentada per don Pere Rull, quin carrech venia desempenyant desde 1894, ha sigut nomenat pera lo mateix carrech don Francisco Sostres.

La vacant de subdelegat del mateix Colegi deixada per dit senyor passa a ocuparla don Tomás Jordi.

Lo séptim Congrès Agricol Catalá se farà en la vila del Vendrell l' any vinent.

Se diu que probablement en la segona quinzena del present mes visitarà Barcelona l' ex-ministre don Joseph Canalejas.

Per consuns se recaudaren en lo dia de ahir pessetas 1087'61.

Un dels aconteixements mes notables d' aquets temps, es l' invent del "Procediment Indio" del apotecari Pascual, exquisit producte que toona ls cabells blancs del color que s' han tingut a la juventut, sens que perjudiqui en lo mes minim la salud, ni taqui la pell ni la roba, reproduceix lo cabell, priva sa càiguda y fa desapareixer completament la caspa.

Se ven en lo Carrer de la Font; número 13 y á las principals Perfumerias y Perruqueras.

Disposit general: J. Uriach y C. BARCELONA

FINALMENT OH LECTORS!

Podém anunciar que ha sigut vensut lo terrible mal venéreo y sifilitich. Pera details

llegeixis en 4.ª plana, "Milagrosos confits ó Injecció anti-venéreo y Roob anti-sifilitich CONSTANCI.

D. MANEL DE PEÑARRUBIA
Procurador dels Tribunals
Ha trasladat son despatx á la cambra de Sant Joan, número 30-3er.
TARRAGONA

Secció comercial

CAMBIS CORRENTS
en lo dia d'ahir, donats per la Junta Sindical del Colegi de Corredors de Comers de la plassa de Reus.

	Ops.	Diner	Paper
Londres 90 dñ	—	33'95	—
" 60 "	—	—	—
" 3 dñ	—	—	—
" vista.	—	34'25	—
Paris 90 dñ	—	—	—
" 8 dñ	—	—	—
" vista.	—	36'20	—
Aix 8 0/0	—	—	—
Amberes 90 dñ	—	—	—
Marsella 90 dñ	—	—	—
" 8 dñ	—	—	—
" 4 vista.	—	—	—
Perpignan 90 dñ	—	—	—
" 3 dñ	—	—	—
Hamburgo 90 dñ	—	—	—
" 8 dñ	—	—	—
" vista.	—	—	—

Cambi anterior de Valors locals

	Diner.	Paper.	Oper.
625 Gas Reusense.	—	—	—
625 Industrial Farinera.	—	—	—
740 Banch de Reus de Descomptes y Prestams.	—	—	—
100 Manufacturera de Cotons.	—	—	—
27'50 C. Reusense de Tranvias.	—	—	—
325 C. Reusense de Tranvias privilegiadas 5 per 100.	—	—	—
Electra Reusense.	—	—	—
Manicomio de Reus.	—	—	—

J. MARSANS ROF Y FILLS
REPRESENTANT, F. CABRÉ GONZALEZ
Carrer Santa Ana, 19.

Cotisació á Barcelona á las 16 d'ahir

Interior	76'97	BARCELONA
Amortisable 5 p 8	96'67	Francs 36'85
Colonial	—	Llinras 34'46
Mercantil	—	MADRID
Norts	56'65	Interior 76'97
Alicants	93'30	Francs 36'55
Orenses	33'30	PARIS
Obs. Fransa 2 1/4	59'—	Exterior 90'37
Id. Almansa 5 0/0	—	Nortes 196'
Id. Id. ayg	—	Alicants 324'

Ordres de Borsa. Compra y venta al contat de tota classe de valors. Descompte de cupons. Compra de monedas d'or y bitllets estrangers. Giros sobre Barcelona, Madrid y Paris.

BOLSI DE REUS
Carrer Monterols, 27

Cotisació á Barcelona á las 4 de la tarde d'ahir.

Interior	76'95	Cubas del 68
Colonial	—	Cubas del 90
Orenses	33'50	Amortisable 96'67
Norts	56'65	Ob. 5 p 8 Almansa 104'62
Alicants	93'30	Id. 3 p 8 Fransas 59'12
Vitalici V.	—	Id. 3 p 8 Orense 51'62
PARIS	—	MADRID
Exterior	—	Interior 76'97
— GIROS —	—	—
Paris	36'85	Londres 34'45

TELEGRAMA DE PARIS

Exterior.	89'95
Portugués	32'12
Rio Tinto.	11'90
Norts.	196'—
Alicants.	323'—

Se reben ordres pera operacions de Borsa.

Compra y venta al contat de tota classe de valors cotisables de Bolsa. Descompte de cupons y compra de monedas de tots los paissos.

ANUNCIS PARTICULARS

ANUNCI

Jaume Fochs, Contratista d'obras, ha trasladat son domicili al carrer Major, núm. 15. Reb los encarrechs al Cafè del Circol.

SEVEN

Se cadirà a un preu módich una magnifica casa de camp y aprop de 4 jornals de terra, a mitj hora d' aquesta ciutat. Está plantada de garrofers, olivers y abundant en arbres fruters, posseix pou ab aygua abundant y cinia y sis horas d' aygua setmanals d' una abundat mina.

Los avellaners y demés arbres fruters son plantats de 6, 7 y 8 anys enrere.

Pera informes en aquesta Redacció.

APRENENT

Se'n necessita un en aquesta impremta.

SE NECESITA

un billar de lance en bon estat, de 12 pams de llarch per 9 de ample.

CLINICA DE MASSATJE

P. DURÁN, METJE-CIRUJIA
Carrer Oset núm. 1, pis primer,
cantonada al de la Presó.—Reus.

Ab lo massatje manual y vibratori s' obtenen rápidas y sorprendents curacions en las enfermetats següents:

Articulars.—Esguinzes, Torceduras, Lumbago (luminat), Luxacions, Fracturas Artritis traumáticas, etc.

Nerviosas.—Insomni, Histerisme, Jaqueca (migranya), Gastralgia, Enteralgia, Sciatica, Corea (ball de San Victo), Ataxia locomotriu, Tremolor en las mans dels escriptors, etc.

Generals.—Anemias, Clorosis, Asma esencial, Palpitacions, Dispepsias, Astringencies de ventre y Cálculs renals y hepáticos, etc.

COTXES FÚNEBRES

EN VENTA

Ni ha de 1ra., 2na., 3ra., 4ta. y 5ta. classe ab tots sos adornos necessaris.

Pera informes en aquesta Ciutat, Arrabal de Sant Pere número 24, entressol.

EMILI ANGLÉS

Recader de Reus á Barcelona y de Barcelona á Reus

Ofereix al públich sos serveys y reb los encarrechs a Reus en son domicili, carrer Santa Ana 28, 1er. 2na., a la guarnisioneria del successor de don Miquel Ventura, plassa de Prim núm. 6, cantonada al carrer de Marian Fortuny y a la don Joseph Baldrich, carrer de Sant Joan número 20. A Barcelona carrer del Carme 38 y Balms 65.

LLET PURA DE VACA

VACAS SUISSAS

HORT DE PAU ABELLÓ

Se ven en lo carrer del Roser, 4.

LA PALMA

Se posa en coneixement dels senyors socis que lo proper diumenge 14 del corrent, de 3 a 5 de la tarde se celebrarán eleccions pera la renovació dels següents càrrechs: Vis-President, dos Vocals y dos Secretaris.

Seguidament se farà reunió general ordinaria pera l' exámen de comptes.

Lo que s' anuncia pera los efectes consuegüents.

Reus 7 Juny de 1903.—P. A. de la J. de G.—Lo Secretari de torn, Mario Cort.

B. SANTOS Y VALL

Ofereix sa cooperació activa y formal als catalans, no residents a Madrid, qu' hi tingan ó vulgan establirhi negoci.

Alcalá, 110, 2n. dta.—MADRID.

TELEGRAMAS

Madrid 12.

Conjunció liberal

Se diu que el comte de Romanones intenta una franca aliansa ab en Montero Rios, baix la base de no deixar entrar a n'ella al senyor Canalejas ni als demés que aspiran a formar grupo.

Lo marqués de la Vega de Armijo ha declarat que el comte de Romanones presentarà una esmena al discutirse lo Missatge al Congrés, definint la doctrina del partit liberal en la cuestió d' ensenyansa, esperant que el senyor Canalejas la suscriurá, lo qual seria una prova inductible de la coincidencia en tan capdal assumpto entre liberals y demócratas.

A n' aquest fi ha celebrat lo marqués de la Vega de Armijo una conferencia ab lo senyor Canalejas, que, segons asseguran, fou molt afectuosa.

Los assassinats de Servia

Los sagnants successos desenrotllats a Belgrado han causat una sorpresa general en tots los centres de reunió.

A la Presidencia del Consell s' ha rebut un telegrama confirmant la nova del assesiñat dels reys de Servia.

Del despaig se n' ha enviat una copia al Rey.

S' ha constituhit lo nou govern ab la constitució de 5 d' Abril de 1901.

Los representants del poble han sigut convocats pera el dia 15 del mes que som.

Altré despaig de Belgrado diu que ademés del Rey han sigut assassinats lo presideñt del Consell, lo general Persowitch, ajudant del Rey y l' antic ministre de la Guerra, Parlowitch.

Los cadavres dels reys han sigut traslladats a lloch segur.

Los successos s' han rebut ab tranquilitat per la població.

Tan graves successos se desenrotllaren desde dos quarts de dotze a las tres de la matinada.

Las tropas de la guardia real deixaren lo pas lliure als sublevats.

Entre las victimas de la revolució sembla que hi figuran lo ministre de policia Theodorvitch.

Lo comandant Angykowitch ha sigut lo cap-de-colla de la conspiració.

Lo proclamat príncep Pere té 57 anys y es fill de la branca segona del apellido del príncep Aleix.

DIVERSIONS PÚBLICAS

TEATRO CIRCO

Empresa Alcacer-Gil

Companyia dramática italiana

que dirigeix lo notable primer actor **DON ARTHUR GARCÉS**

y en la que figura la primera actriu **LINA CASILINI GRASSI**

La xistosa comedia en un acte, "Una Tazza di The", y la graciosa comedia en tres actes, "F. F."

Preus diaris

Palcos plateas sense entradas, 8 pessetas. —Palcos principals sense entradas, 6.—Butaca platea ab entrada, 1'50.—Butacas circulars platea ab entrada, 1'10.—Butaca primer pis ab entrada, 1'25.—Assiento fisco primer pis ab entrada, 0'80.—Entrada general, 0'50.—Lo timbre a carrech de la Empresa.

IMP. CARRERAS Y VILA,

Companyia valenciana de navegació

LÍNEA REGULAR DE GRANS Y RÁPITS VAPORS ENTRE ESPANYA Y LAS COSTAS DE FRANCIA Y ITALIA
VAPORS DE LA COMPANYIA: SAGUNTO, JÁTIVA, ALCIRA, CABAÑAL, GRAO, MARTOS Y DENIA

Surtidas fijas y semanals del port de Tarragona pera MARSELLA y GÉNOVA los dimars de cada setmana ab escala quinzenal á LIORNA.

Servey semanal pera Valencia, Alacant, Almeria, Málaga, Algeciras, Cádiz y Huelva tots los dijous.--Viatjes extraordinaris á Marsella y Costa de Italia.--Luxosas cambras.--Llum eléctrica

Se atmetpa ssatje y carga á fletes reduits.--Se atmet carga ab flete carregat y coneixement directe pera New-York, Boston, Nápols, Bari, Siracusa, Messina, Catania, Palermo, Cagliari, Venecia, Malta, Trieste, Fiume, Odessa, Braila, Galatz, Alexandria, Port-Said, Suez, Aden, Bombay, Singapore, Hong-Kong, etc., ab trasbord á Génova y Argel ab trasbord á Alacant.

Agent: DON ROMÁN MUSOLAS, carrer de Apodaca, 38.-- Teléfono núm. 34.--TARRAGONA



MILAGROSOS CONFITS

ó injecció antivenérea y roob antisifilítich

COSTANZI

Angelo Costanzi

Diputació, 435, etl. Barcel.

Mils y mils de celebritats mélicas, després d'una llarga experiéncia, s'han couvensut y certifiat, que pera curar radicalment ab dos ó tres dias la purgació recient y ab cinch ó sis dias la crónica, gota militar, úlceras, finix blanch de las donas, arenilla, catarro de la "vejiga", escossors uretrals, cálculs, retencions d'orina, y ab 20 ó 30 dias los extremiments uretrals (estrechez) encar que sigan crónicas de més de 20 anys, evitant las perillósissimas sondas. no hi ha medicament més milagrós que'ls CONFITS ó Inyecciones Costanzi.

També certifiat que pera curar qualsevol enfermetat *Sifilítica ó herpética*, en vista de que lo Iodo y'l Mercuri son perjudicials pera la salut, res millor que'l ROOB COSTANZI, puig no sols cura radicalment la *sifilis y herpes*, sino que extreu los mals efectes que produheixen aquestas substancias, que, com ja es sapigut, causan enfermetats no molt fácils de curar. A. Salvati Costanzi, carrer de la Diputació, 435, Barcelona, segur del bon éxit d'aquets especifichs; per medi del tractament especial ab éll, admet als increduls, lo pago després de curats.

Preu de la Injecció, pessetas 4. Confits anti-venéreos pera'ls qui no vulgan usar inyecciones, pessetas 5. Roob anti-sifilítich y anti-herpétich, pessetas 4.

De venta en todas las bonas farmacias.

A Reus: en la de D. Antón Serra, Arrabal de Santa Agna, núm. 80; Docteur Jarpa, Plassa de Prim y Arrabal de Santa Agna, 2 y en la Droguería de D. Francesch Freixa, Plassa de Prim, núm. 1.

Consultas. mélicas á Barcelona: Carrer Diputació, 435, entresol 2.º tots los dillums, dimecres y divendres á las 12.

TALLER DE CAMISERIA DE JOSEPH MARTORELL

MONTEROLS 40.-REUS

Novetats en corbateria, géneros de punt, roba blanca pera senyora, botons y botoneduras bera camisas, paraiguas, sombrillas, bastons, petacas, ciguarreras, carteras, tergeters, moneders, poquillas y elástichs. Agullas pera corbatas. Se fan á mida camisas, calsetets, colls y punys.

TALLER DE ESCULTOR Y DAURADOR DE PERE DOMENECH-ARRABAL BAIXA DE JESÚS 25, REUS

Especialitat en altars, capellas, templetés, columnas, reclinatoris, adornos y detalls arquitectórichs y escultórichs pera iglesias, etc.

Imatges de fusta y cartró-pedra de todas midas y models.

PREUS REDUITS

GUANOS

FABRICATS PER LA CASA MASSÓ Y FERRANDO

Superiors á 20 y 22 pessetas lo sach de 70 kilos

Especial pera vinyas á 13 pts.

Lo propietari que vullga conseguir bonas cullitas que probi los guanos dels senyors

MASSÓ Y FERRANDO.-REUS

Societat general de Transports marítims á vapor de Marsella

SERVEYS DEL MES DE JUNY DE 1903

LÍNEA DIRECTA PERA EL RIO DE LA PLATA

Sortirá de Barcelona lo 21 de Juny directament pera Montivideo y Buenos Ayres lo mag-nífich y rápit vapor francés

ALGERIE

LÍNEA PERA 'L BRASIL Y RIO DE LA PLATA

Sortirá de Barcelona lo dia 11 de Juny pera Santos, Montevideo y Buenos Aires lo grandioso y acreditat vapor francés

ITALIE

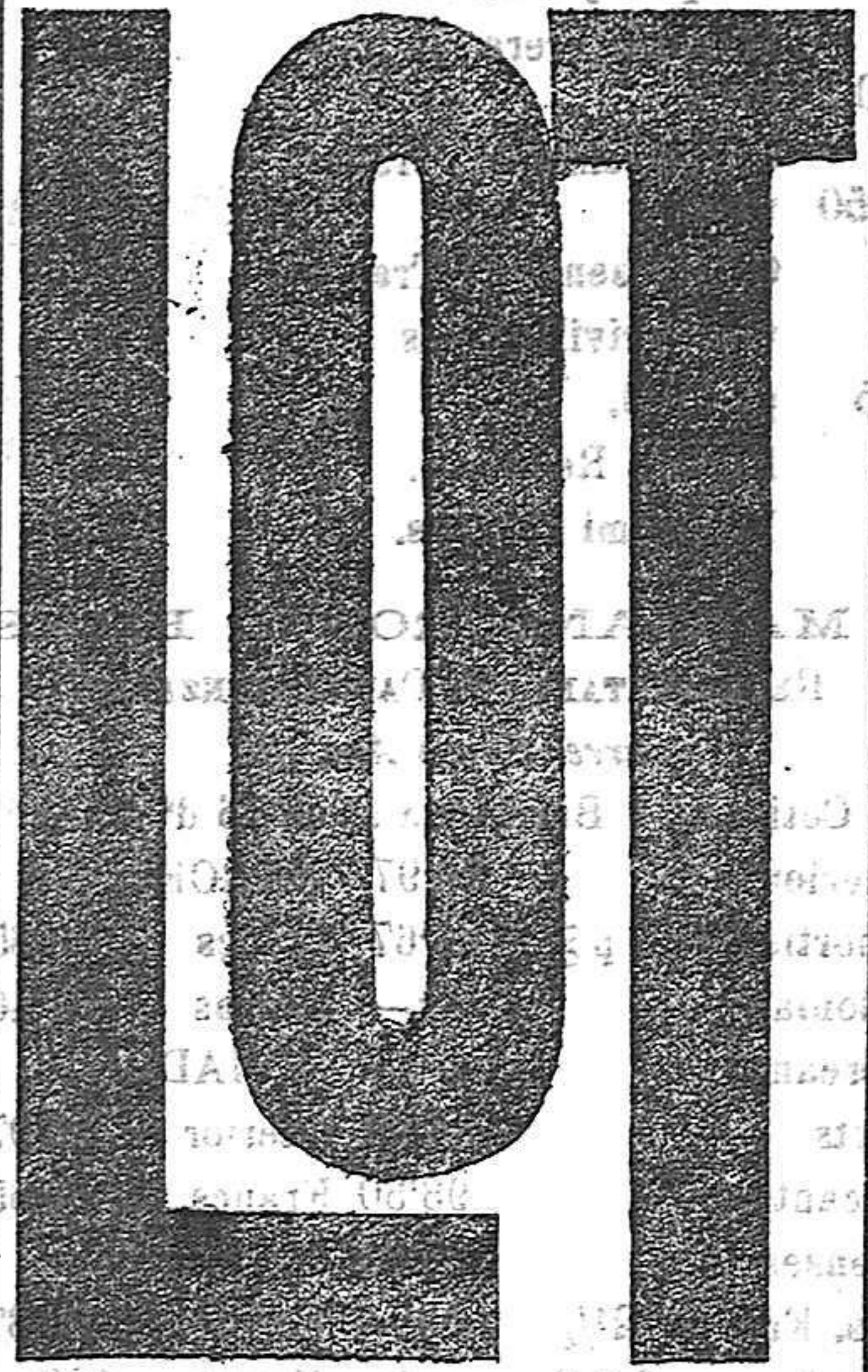
Consignataris á Barcelona, Ripol y Companyia., Dormitori de Sant Francesch, 25, principal.—BARCELONA.

APERITIU-CORROBORANT

Tónich-febrífugo

THE COSMO S EN C. Y DE C. EN P. BARCELONA

Unica casa productora pera la exportació á América



SE-PREN ab aygua, ó pur: abans de menjar com aperitiu; després com digestiu. Demanis en tots los cafés, ultramarins, casinos, confiterias, etc. Los pedidos, aixi per Espanya com pera América, deuen dirigirse á The Cosmo S. en C. y de C. en P.—BARCELONA.



Certificat núm. 9.909 Don Joseph Muñoz, Metge Titular de Ver-gel, districte de Denia.

Certifico: Que desde fa dos mesos vinch formulant l' Elixir Verdi, havent obtingat molt favorables resultats, especialment en una dona casada de nou que venia sufrint una pertinás gastralgia, conseqüéncia de lo qual havia esperimentat digestions difícils, pérdua de forsas, continuu estrenyiment y constants desvaneixements.

Ab l'ús de tres pots d' Elixir Verdi he observat tan gran millora que, pot dirse, está ja completament bona.

Lo que tinch lo gust de comunicar pera satisfacció de vostés y estimul dels pacients. Joseph Muñoz, metge cirurgiá.

Se ven en todas las farmacias PREU 2 PESSETAS

MÁQUINAS SINGER PERA COSÍ

SUCURSAL

Demaneu lo catalech ilustrat que 's dona franch

SUCURSAL

á Tarragona

Recomanéu la máquina bobina central pera treballs artístichs y us domésthic.

á Tortosa

Rambla de S. Joan 41.

SUCURSAL A REUS MONTEROLS 40

Angel, número 14

No equivocás, Monterols 40!



LAGRESHAM

COMPANYIA INGLESA

de seguros sobre la vida y de rentas vitalicias

FUNDADA L'ANY 1848

Pólissas indisputables—Beneficis capitalissats

Primas molt moderadas

La Gresham té constituit lo diposit exigít per las Lleys fiscals vigents com garantía per los seus assegurats á Espanya.

Oficina pera Catalunya: Plassa de Catalunya, BARCELONA

Inspector del Districte: D. Eduard Amell Amell.

A Reus: dirijirse á don LLUIS DE PEDRO, Plasa de Prim.